compagnie
ona
tourna

Création 2023

Caminhos·chemins

Conférence performée de Fanny Vignals

Histoire d'un parcours entre la danse contemporaine et les cultures orales de traditions afro-brésiliennes

Photo © Bénédicte Bos

Compagnie Ona Tourna - www.cieonatourna.com
5 rue Joseph Leclainche - 92230 Gennevilliers FRANCE
Direction artistique : Fanny Vignals
France: +33 6 09 16 59 44 / Brésil: +55 71 99 700 30 57 - fanny.vignals@cieonatourna.com
Production/diffusion : Astrid Toledo
France: +33 632674390 - Brésil: +55 21 96781-2890 - astridtoledo@free.fr
SIRET N°525 408 670 000 20 - Licence n°2-L-R-20-4728

Solo pour une danseuse
Version tout public et jeune public
Durée : 1h ou 1h30
Pour plateaux, auditoriums ou tout autres espaces avec possibilité de projection d'images

Direction artistique, chorégraphie, création sonore et visuelle, interprétation :
FANNY VIGNALS
Le spectacle inclut des éléments issus des cultures populaires et rituelles afro-brésiliennes.

Chargée de production/diffusion :
ASTRID TOLEDO

——-
PRODUCTION
Compagnie Ona Tourna - Gennevilliers - France

SOUTIENS
Goethe Institut de Salvador de Bahia - Brésil
Espace Culturel de la Fondation Pierre Verger - Salvador de Bahia - Brésil

Photo © Bénédicte Bos

PRÉSENTATION

Depuis 20 ans l'artiste française Fanny Vignals crée un dialogue entre ses cultures d'origine et les danses et musiques brésiliennes de matrices africaines. À travers cette conférence dansée et jouée, elle partage son cheminement entre ces mondes, sa manière de croiser ces riches héritages.

Par un geste·parole poétique, elle redessine les circulations entre son imaginaire d'enfant dans son village d'origine en Occitanie et les villes françaises (notamment Gennevilliers où elle habite) et brésiliennes où elle s'est formée, où elle s'immerge de danses multiples, où elle enseigne et où elle partage ses spectacles. Corps, mots et mouvements dansés s'articulent aux images photos et vidéos projetées, traces de ses chorégraphies ou de moments traversés dans les fêtes rituelles ou populaires brésiliennes.

En français, mais nous initiant également au portugais ça et là, Fanny nous parle aussi de technique de danse, du corps en mouvement et en jeu avec l'espace et le public, sans oublier sa passion pour le lien entre danse et musique.

Avec *Caminhos·chemins*, la chorégraphe partage avec les enfants un parcours fait de circulations et d'échanges entre cultures, et rend hommage à ceux et celles qui l'ont nourri.

NOTE D'INTENTION

Fanny Vignals est une artiste née loin des terres des *orixás*, les divinités du candomblé qui représentent les forces de la nature. Elle développe un langage faisant dialoguer la danse contemporaine avec l'héritage dansé de ces pratiques rituelles et sacrées, héritage qu'elle perçoit comme profondément riche et multiple. Partageant régulièrement son travail artistique et ses recherches en France et au Brésil, Fanny Vignals souhaite aujourd'hui créer un objet artistique qui permettent d'approfondir ce dialogue interculturel, d'échanger autour de cette démarche singulière de circulation entre corps et cultures. *Caminhos·chemins* s'offre ainsi comme un pont, un endroit de dialogue avec ceux et celles dont la culture a nourri ce parcours, au Brésil, et avec le public français avec lequel elle partage ses connaissances.

À travers un mode ludique de jeu entre les deux langues, français et portugais, Fanny raconte son passage de la danse classique à différentes formes de danses contemporaines ainsi que sa rencontre avec le spectacle de rue, les danses de bal et le chant, jusqu'à celle, décisive, avec les percussions afro-brésiliennes. Il s'agit aussi, pour la chorégraphe, de partager combien les expériences vécues dans les univers artistiques, rituels ou festifs du Brésil sont entrées en résonance avec ses réflexions de jeune artiste sur la place de l'art dans la société, sur la notion de représentation, de fête et de spiritualité. Avec cette performance elle souhaite aborder, avec des mots adaptés aux enfants, ces questions sur le manières dont émergent danse et musique selon les cultures. Elle partage comment, par des fils sensibles mais ténus, ces *vivências* (vécus) faisaient échos à ses propres origines, lotoises, et ont profondément modifié sa démarche artistique.

Caminhos·chemins rend aussi hommage aux plus anciens et aux plus jeunes de celles et ceux qui lui ont transmis, à ses maîtres et maîtresses au Brésil, et à ceux et celles qui l'ont inspirées ou profondément marquée en Europe.

UM LUGAR DE FALA, UN ENDROIT DE PAROLE

La démarche artistique de la chorégraphe s'accompagne d'un questionnement constant sur sa place en tant qu'artiste blanche européenne qui a choisi de compléter sa formation avec ces langages aux origines ancestrales et de mener une recherche sur cet univers. Dans la création comme dans les actions pédagogiques qu'elle mène en parallèle, particulièrement avec les enfants, elle cherche à nourrir la danse, les gestes et la musique, de sens, d'éléments sur leurs sources ainsi que sur le contexte dans lequel ils lui ont été transmis.

Cette réflexion sur ce lieu de parole, elle la mène conjointement avec les artistes impliqué·e·s dans les projets de la compagnie Ona Tourna, avec les partenaires de ses projets, avec des chercheurs et chercheuses de différents domaines, ainsi qu'avec les acteurs et actrices des cultures afro-brésiliennes elles·eux-mêmes. Elle souhaite aujourd'hui la partager plus largement avec les publics en France et au Brésil et c'est dans ce désir d'échange et de dialogue en aller-retour, que naît la création de *Caminhos·chemins*.

Photo © Bénédicte Bos

LE PROJET *R·ENCONTROS*

La création de *Caminhos·chemins* s'inscrit dans le cadre du projet *R·Encontros,* passerelle en danse entre des enfants de Salvador de Bahia et des enfants de Gennevilliers, et plus largement des projets de la compagnie Ona Tourna au Brésil en 2023. Né à partir de l'Appel à Projet à la Solidarité Internationale 2021 de la Ville de Gennevilliers pendant la période de confinement dû à la pandémie de la Covid 19, *R·Encontros* inclut un champ exploratoire autour de la prévention aux violations des droits des enfants.

Des ateliers de danse seront menés autour de la notion de communication, à Salvador de Bahia puis à Gennevilliers, ateliers construits à partir de collaborations avec des professionnels locaux de la prévention à ces formes de violences.

Les passerelles entre enfants français et brésiliens seront construites par l'écriture chorégraphique elle-même, ainsi que par des vignettes-vidéos et échanges de dessins. Dans chacun des pays sera créé et présenté un spectacle d'enfants.

Souhaitant sensibiliser à la notion d'oeuvre et de continuité entre transmission et création, la compagnie Ona Tourna souhaite partager avec les enfants de part et d'autre, leurs familles et le public soteropolitain et gennevillois *Caminhos·chemins*, conférence performée de Fanny Vignals sur son parcours entre la danse contemporaine et les cultures de traditions orales afro-brésiliennes.

en savoir plus sur le projet *R·Encontros* :
http://www.cieonatourna.com/data/uploads/actions/action-artistique-b-r.encontros-v4.pdf

Photo © Bénédicte Bos

FANNY VIGNALS

Direction artistique, conception, chorégraphie et interprétation

Chorégraphe contemporaine française, danseuse et musicienne, Fanny Vignals développe un travail de création nourri par une recherche sur les danses rituelles et populaires afro-brésiliennes. Créant un univers esthétique entre abstraction et force narrative, elle développe un langage chorégraphique croisé, nourri d'une relation profonde à la musique et aux cultures qui l'inspirent.

Après un début de carrière en danse classique, deux rencontres transforment radicalement son parcours : une première, en 1998 à Toulouse, avec la danse contemporaine, l'improvisation et la composition, et une autre, peu après, avec les danses issues du candomblé. Elle entre au Centre National de la Danse Contemporaine à Angers (FR) en 2000 et décide de compléter sa formation au Brésil auprès de Rosangela Silvestre, Augusto Omolú, Vera Passos, Zé Ricardo dos Santos, Dofono d'Omolú entre autres. Parallèlement elle continue, en France, de se nourrir du travail de chorégraphes contemporains tels que Maguy Marin, Susan Buirge, Carolyn Carlson, Wim Vandekeybus ou Nigel Charnock (DV8).

En tant que danseuse-interprète, assistante ou chorégraphe, elle collabore avec des artistes en Europe, aux Antilles et en Amérique du Sud : Cie Latruc, Cie Arcane, Cia Aérea de Dança, Cie Difé Kako ou encore le collectif Sauf Le Dimanche. Elle est régulièrement invitée à chorégraphier des ensembles musicaux.

Fondant la compagnie Ona Tourna en 2009, elle crée le solo *Atravessando…* (2012), le bal-spectacle *Cruzamentos* (2015), le duo *Ntéfi,* co-création avec l'artiste Ana Pi (2015), et la conférence-dansée *Itàn Jó* (2016). Naissent aussi des performances, dont *AMA·Z* créée en Amazonie en 2015, et *Ainda dá, gestes pour un non-poème* (2018) avec 16 danseur·se·s franco-brésilien·ne·s. Plaçant la transmission au coeur de sa démarche artistique, elle crée de nombreux spectacles pour artistes amateurs. Elle est chorégraphe de l'Académie de l'Opéra de Paris de 2016 à 2018. Titulaire du Diplômée d'État de professeur de danse contemporaine, elle donne de nombreux stages et formations, notamment, cette année, dans le cadre de *Entraînement Régulier du Danseur* du Centre National de la Danse (FR).

Lauréate de la Fondation Royaumont en 2018, elle y pose les bases de sa nouvelle création, le duo *Infinun·e*. Parallèlement elle reçoit le soutien du CND pour *La Bouche du Monde*, étude sur lesa danses de la divinité Exu pour laquelle elle collabore avec différents initié·e·s et terreiros de Camaçari et Salvador de Bahia, ainsi qu'avec des spécialistes en anthropologie de la danse, analyse du mouvement et notation en danse. Elle collabore également avec le vidéaste Maxime Fleuriot qui réalise *D'un Monde, l'Autre*, film-documentaire sur cette recherche.

Découvrir en image le travail de Fanny Vignals :

La compagnie Ona Tourna :
http://www.cieonatourna.com/
Infinun·e, création 2021 :
https://www.cieonatourna.com/creations/infinune/
La Bouche du Monde, recherche sur les danses de l'orixá Exu :
http://www.labouchedumonde.fr/
Création in situ dans les ruines de l'abbaye de Royaumont - 2018 :
https://vimeo.com/290325228
Performance *Ainda dá, gestes pour un non-poème* - 2018 :
https://vimeo.com/323804042
Bal-spectacle *Cruzamentos* - 2017 :
https://vimeo.com/306428686
Ntefi duo avec Ana Pi - 2016 :
https://vimeo.com/229215912
AMA.Z - performance 2015
https://vimeo.com/163148412
Solo *Atravessando...* :
https://vimeo.com/325304052
Solo *Atravessando...* (Eglise St Merry - Paris)
https://vimeo.com/116323451

Journal Libération du 2 février 2021

" Multipliant depuis vingt ans les allers et retours au Brésil (...), elle se dit fascinée, de son côté, par le mélange d'«extrême précision» et par «la grande délicatesse des mouvements (...)». Ce dont témoigne sa dernière chorégraphie, Infinun·e, qu'elle vient tout juste de boucler. Soit un duo avec batteur en l'honneur d'Exu, divinité fondamentale, longtemps diabolisée par les colons, le symbole des croisements, l'unique et le multiple, cette part de l'impalpable sans qui rien n'advient. (…) »

Jacques Denis _ Extrait de l'article "*Candomblé : embrasez-vous*"
Série « *Le corps en transe* »

LA COMPAGNIE ONA TOURNA

Basée à Gennevilliers en Île-de-France, la compagnie Ona Tourna a été créée en 2009 pour soutenir le travail de la chorégraphe Fanny Vignals. Son activité se centre autour de la production de spectacles d'arts vivants et leur diffusion auprès d'un public le plus large possible.

À partir de la danse comme axe de création, la compagnie explore des croisements entre arts et cultures. Cette démarche transversale s'appuie sur une recherche autour de la relation entre danse et musique, et dans la construction d'une écriture singulière faisant dialoguer danse contemporaine et cultures de matrices extra-européennes.

À l'instar de cette réflexion sur les modes d'émergence de la danse selon les cultures, les pièces se déploient du plateau aux espaces non-dédiés, dans différentes relations au public et à l'espace : spectacles, bals, conférences dansées, créations et performances in situ.

Souhaitant aller à la rencontre des publics et défendre la place de l'art et particulièrement de la danse, dans les écoles, les lieux de soin, dans les villes et les villages, la compagnie Ona Tourna mène de nombreux projets de transmission, de formation, d'action artistique et de sensibilisation des publics.

CALENDRIER DE DIFFUSION DE *CAMINHOS·CHEMINS*

Entre le 9 et le 11 février 2023
Représentation(s) dans un ou plusieurs espaces culturels de la Ville de Salvador de Bahia
Vendredi 24 février 2023
CAC - Centro de Artes e Comunicação - UFPE
Av. da Arquitetura, s/n - Cidade Universitária, Recife - PE, 50740-550, Brésil
Jeudi 9 mars 2023
Teatro Molière - Aliança Francesa de Salvador
Av. Sete de Setembro, 401 - Barra, Salvador - BA, 40130-000, Brésil

Compagnie Ona Tourna - www.cieonatourna.com
5 rue Joseph Leclainche - 92230 Gennevilliers FRANCE
Direction artistique : Fanny Vignals
France: +33 6 09 16 59 44 / Brésil: +55 71 99 700 30 57 - fanny.vignals@cieonatourna.com
Produção/difusão : Astrid Toledo
France: +33 632674390 - Brésil: +55 21 96781-2890 - astridtoledo@free.fr
SIRET N°525 408 670 000 20 - Licence n°2-L-R-20-4728